Nr 145

Kungl. Maj:ts proposition till riksdagen med förslag till förordning om ändrad lydelse av 8 § tulltaxeförordningen den 13 maj 1960 (nr 391), m. m.; given Stockholms slott den 15 oktober 1965.

Kungl. Maj:t vill härmed, under åberopande av bilagda utdrag av statsrådsprotokollet över finansärenden för denna dag, föreslå riksdagen att

dels antaga härvid fogade förslag till

1) förordning om ändrad lydelse av 8 § tulltaxeförordningen den 13 maj 1960 (nr 391);

2) förordning angående ändring i förordningen den 16 juni 1961 (nr 394) om tobaksskatt;

3) förordning angående ändrad lydelse av 10 § 1 mom. förordningen den 1 december 1959 (nr 507) om allmän varuskatt;

4) förordning om ändring i tulltaxan den 12 september 1958 (nr 475);

dels bifalla det förslag i övrigt, om vars avlåtande till riksdagen föredragande departementschefen hemställt.

Under Hans Maj:ts

Min allernådigste Konungs och Herres frånvaro:

BERTIL

G. E. Sträng

Propositionens huvudsakliga innehåll

I propositionen föreslås godkännande för Sveriges del av en tullkonvention rörande välfärdsmateriel för sjöfolk, som utarbetats av Rådet för samarbete på tullområdet i Bryssel. Samtidigt framläggs förslag till den författningsändring som betingas av konventionen.

I propositionen föreslås också att tobaksskatt uttages även för cigarretthylsor och att vissa ändringar i tulltaxan av mera teknisk natur genomförs.

Förslag

till

Förordning

om ändrad lydelse av 8 § tulltaxeförordningen den 13 maj 1960 (nr 391)

Härigenom förordnas, att 8 § tulltaxeförordningen den 13 maj 1960[1] skall erhålla ändrad lydelse på sätt nedan angives.

(Nuvarande lydelse)	*(Föreslagen lydelse)*
8 §.	
Tullfrihet åtnjutes — — — mässor, i den mån Konungen därom förordnar;	
	22. välfärdsmateriel för sjöfolk, i den mån Konungen därom förordnar.

Denna förordning träder i kraft den dag som Konungen bestämmer.

Förslag

till

Förordning

angående ändring i förordningen den 16 juni 1961 (nr 394) om tobaksskatt

Härigenom förordnas, att 1, 2 och 5 §§ förordningen den 16 juni 1961 om tobaksskatt[2] skola erhålla ändrad lydelse på sätt nedan angives.

(Nuvarande lydelse)	*(Föreslagen lydelse)*
1 §.	
Till staten skall enligt bestämmelserna i denna förordning erläggas särskild skatt (tobaksskatt) för	Till staten skall enligt bestämmelserna i denna förordning erläggas särskild skatt (tobaksskatt) för
a) cigarrer, cigariller, cigarretter, röktobak, snus och tuggtobak, (ur tulltaxenummer 24.02); samt	a) cigarrer, cigariller, cigarretter, röktobak, snus och tuggtobak, (ur tulltaxenummer 24.02); samt

[1] Senaste lydelse av 8 § se 1963: 190 och 1964: 253—255.
[2] Senaste lydelse av 5 § se 1964: 337 och av 2 § se 1965: 79.

(Nuvarande lydelse)	*(Föreslagen lydelse)*
b) cigarrettpapper i detaljförpackning (ur tulltaxenummer 48.10).	b) cigarrettpapper i detaljförpackning *och cigarretthylsor* (ur tulltaxenummer 48.10).
Skatt skall dock icke utgå för tobaksvaror och cigarrettpapper, vilka av resande eller av person, som varit anställd på fartyg men därifrån avmönstrar, medföras från utrikes ort och äro avsedda för hans eget eller hans familjs personliga behov eller utgöra gåva till närstående person för dennes personliga bruk. Intill myckenhet som Kungl. Maj:t bestämmer må skattefrihet jämväl åtnjutas för tobaksvaror och cigarrettpapper, som inkomma till riket såsom gåva till enskild person för dennes eget bruk.	Skatt skall dock icke utgå för tobaksvaror, cigarrettpapper och *cigarretthylsor,* vilka av resande eller av person, som varit anställd på fartyg men därifrån avmönstrar, medföras från utrikes ort och äro avsedda för hans eget eller hans familjs personliga behov eller utgöra gåva till närstående person för dennes personliga bruk. Intill myckenhet som Kungl. Maj:t bestämmer må skattefrihet jämväl åtnjutas för tobaksvaror, cigarrettpapper och *cigarretthylsor,* som inkomma till riket såsom gåva till enskild person för dennes eget bruk.
I de — — — — — — — — — — stadgad tull.	
2 §.	
För tobaksvara — — — — — — — — — 9: 10.	
För cigarrettpapper utgår skatten med 4 öre för varje blad, *avsett* för framställning av en cigarrett.	För cigarrettpapper *och cigarretthylsor* utgår skatten med 4 öre för varje blad *eller hylsa* för framställning av en cigarrett.
5 §.	
Den som inom riket *tillverkar tobaksvaror eller cigarrettpapper för försäljning* är skyldig att vara registrerad hos kontrollstyrelsen samt att för sådant ändamål göra anmälan till styrelsen.	Den som inom riket *för försäljning tillverkar tobaksvaror, cigarrettpapper i detaljförpackning eller cigarretthylsor* är skyldig att vara registrerad hos kontrollstyrelsen samt att för sådant ändamål göra anmälan till styrelsen.
Den som — — — — — — — — — hos kontrollstyrelsen.	
Om verkställd — — — — — — — — — utfärda bevis.	
Inträder ändring — — — — — — — — — underrättas härom.	

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1966.

Förslag

till

Förordning

angående ändrad lydelse av 10 § 1 mom. förordningen den 1 december 1959 (nr 507) om allmän varuskatt

Härigenom förordnas, att 10 § 1 mom. förordningen den 1 december 1959 om allmän varuskatt[1] skall erhålla ändrad lydelse på sätt nedan angives.

(Nuvarande lydelse)	*(Föreslagen lydelse)*
10 §.	
1 mom. Från skatteplikt — — — — — — sådant tillhandahållande.	
9. Spritdrycker och viner samt tobaksvaror och cigarrettpapper, vilka införas i den ordning som avses i 12 § 4 mom. c) och h) rusdrycksförsäljningsförordningen eller 1 § andra stycket förordningen om tobaksskatt.	9. Spritdrycker och viner samt tobaksvaror, cigarrettpapper och *cigarretthylsor*, vilka införas i den ordning som avses i 12 § 4 mom. c) och h) rusdrycksförsäljningsförordningen eller 1 § andra stycket förordningen om tobaksskatt.
10. Konstverk hänförliga — — — — — — — utan vederlag.	

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1966.

[1] Senaste lydelse av 10 § 1 mom. se 1965: 157.

Förslag

till

Förordning

om ändring i tulltaxan den 12 september 1958 (nr 475)

Härigenom förordnas, att tulltaxan den 12 september 1958 skall erhålla ändrad lydelse på sätt nedan angives.*

Bilaga

Kap. 8. Ätbara frukter; skal av citrusfrukter eller melon

08.11	Frukter, tillfälligt konserverade (t. ex. med svaveldioxidgas eller i saltvatten, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men i föreliggande skick icke tjänliga för direkt konsumtion:		

Kap. 17. Socker och sockerkonfektyrer

17.05	Socker, sirap och andra sockerlösningar samt melass, försatta med aromämne eller färg (vanilj- och vanillinsocker härunder inbegripna), ej hänförliga till fruktsafter	100 kg[1]	70:—

Kap. 23. Kemiska grundämnen; oorganiska kemiska föreningar; oorganiska och organiska föreningar av ädla metaller, av radioaktiva grundämnen, av sällsynta jordartsmetaller och av isotoper

Anmärkningar

6. Nr 28.50 omfattar endast:

f) förbrukade bränsleelement till kärnreaktorer.

* Tidigare ändringar beträffande tulltaxenr 08.11, *Anm.* 6 f) till Kap. 28, tulltaxenr 32.09 och *Anm.* 3 c) till Kap. 59 se 1961:164 och 1964:839, beträffande tulltaxenr 44.23 se 1961:164 och 1964:112 samt beträffande *Anm.* till tulltaxenr 48.10 se 1965:238.

Kap. 29. Organiska kemiska föreningar

Anmärkningar

2. Detta kapitel omfattar icke:

g) metaldehyd, hexametylentetramin och dylika ämnen i form av tabletter, stavar o. d., varav framgår varornas användning som bränsle, ävensom flytande bränslen för cigarrettändare eller liknande tändare, i behållare rymmande högst 300 ml (nr 36.08);

Kap. 32. Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och derivat därav; färgämnen, lacker och andra beredda färger; kitt och spackelfärger; tryckfärger, bläck och tusch

32.09	Lacker, klara eller pigmenterade; kallvattenfärger (även för färgning av läder); andra målningsfärger; pigment, rivna i linolja, lacknafta, terpentinolja eller liknande vid tillverkning av målningsfärger använda produkter; brons- och färgfolier; lösliga färgämnen i sådan form eller förpackning, som tillhandahålles i detaljhandeln:	

Kap. 38. Diverse kemiska produkter

38.19	Produkter, preparat och återstoder från kemiska eller närstående industrier, blandningar av naturprodukter härunder inbegripna, ej hänförliga till annat nummer:	
	A. naften- och naftensulfonsyror samt till nr 34.02 ej hänförliga alkalisalter av dessa syror; kolväteblandningar huvudsakligen bestående av nonen eller dodecen	fri

Kap. 39. Plaster (cellulosaetrar och cellulosaestrar, konsthartser och andra plaster) samt varor därav

39.07	Varor av material, hänförliga till nr 39.01—39.06:	
	A. stenciler	8 %
	B. andra	15 %

Kap. 44. Trä och varor därav; träkol

Anmärkningar

4. Till nr 44.19—44.28 hänföras även artiklar av kryssfaner eller annat skiktträ eller av cellplattor, specialbehandlat trä eller konstgjort trä.

44.15 Fanerade skivor samt kryssfaner och annat skiktträ; träskivor med inläggningar:

— —

44.23 Byggnadssnickerier av trä, även grövre (timmermansarbeten), härunder inbegripet trähus, omonterade eller monterade, och sammansatt parkettstav:

— —

Kap. 48. Papper och papp samt varor av pappersmassa, papper eller papp

Anmärkningar

— —

8. Papper, papp och cellulosavadd samt varor därav, försedda med tryck, hänföras till detta kapitel och ej till kap. 49, för så vitt trycket är av underordnad betydelse med hänsyn till varans användning.

— —

48.10 Cigarrettpapper, tillskuret — — — cigarretthylsor ..... 5 %

Anm. För cigarrettpapper i detaljförpackning och cigarretthylsor, vilka införas i den ordning som avses i 1 § andra stycket förordningen om tobaksskatt, skall, där tullfrihet ej åtnjutes, tull utgå med 4 öre för varje blad eller hylsa för framställning av en cigarrett.

— —

48.13 Karbonpapper och liknande kopieringspapper, stenciler av papper härunder inbegripna, samt övertryckspapper, tillskurna, även förpackade i askar ..... 8 %

— —

Kap. 49. Tryckalster, handskrifter och ritningar

Anmärkningar

1. Detta kapitel omfattar icke:
   a) papper, papp och cellulosavadd samt varor därav, försedda med tryck av underordnad betydelse med hänsyn till varans användning (kap. 48);

— —

3. Till nr 49.01 hänföras även:

— —

c) kompletta verk — — — till böcker.
Tryckta bilder i ark eller lösa blad, som sakna text, hänföras dock till nr 49.11.

— —

49.11 Andra tryckalster, härunder inbegripet tryckta bilder; fotografier ..... fri

AVDELNING XI

Textilvaror

Anmärkningar

— —

2. A. Textilvaror, hänförliga till kap. 50—57 och innehållande två eller flera olika slag av textilmaterial *(blandvaror)*, tulltaxeras sålunda:

— —

4. A. —
B. Reglerna i A här ovan skola icke äga tillämpning på:
— —
d) enkelt eller flertrådigt garn (en eller flera gånger tvinnat), oavsett textilmaterialet:
i härvor, korshasplat;
upplagt på spolstommar av sådana slag, som användas inom textilindustrin (t. ex. tvinnspolar, cops eller koniska rullar).
— —

Kap. 59. Vadd och stampad filt; bind- och segelgarn, tågvirke och linor samt varor därav; vävnader för speciella ändamål; vävnader med impregnering eller överdrag; textilvaror för tekniskt bruk

Anmärkningar

— —
3. Som *vävnader enligt nr 59.11* tulltaxeras:
— —
c) plattor, duk och band av poröst gummi i förening med vävnad, andra än varor, som i enlighet med anm. 2 sista stycket till kap. 40 skola hänföras till nämnda kapitel.
— —

59.02	Stampad filt (härunder inbegripet s. k. nålad filt) samt varor av stampad filt, även med impregnering eller överdrag	11 %
59.03	Fiberduk samt varor därav, även med impregnering eller överdrag	11 %

— —

59.05	Nät som längdvara eller i avpassade stycken och varor av nät, tillverkade av i nr 59.04 upptaget material; avpassade fisknät samt andra fiskredskap av nät, tillverkade av garn, tågvirke eller linor: A. fisknät samt andra fiskredskap av nät:	

— —

Kap. 68. Varor av sten, gips, betong, asbest, glimmer eller liknande material

Anmärkningar

1. Detta kapitel omfattar icke:
— —
h) sliptrissor för tandläkarbruk (nr 90.17);
— —

Kap. 69. Keramiska produkter

Anmärkningar

1. Kap. 69 omfattar endast efter formgivning brända keramiska produkter. Värmeisolerande och eldfasta varor hänföras icke till nr 69.04—69.14.
— —

Kap. 82. Verktyg och redskap samt knivar, gafflar och skedar av oädel metall

82.11	Rakknivar, rakhyvlar och rakapparater (icke elektriska) samt blad därtill, bladämnen i bandform härunder inbegripna:	
	B. rakhyvlar och rakapparater (icke elektriska) samt delar därtill, andra än blad till rakhyvlar; saxar och skärhuvuden till elektriska rakapparater	13 %

Kap. 84. Ångpannor, maskiner och apparater samt mekaniska redskap

84.34	Maskiner, apparater och redskap för typgjutning och sättning; maskiner och apparater för tillverkning av klichéer eller andra tryckformar (andra än maskiner, hänförliga till nr 84.45—84.47); matriser; trycktyper och utfyllnadsmateriel; klichéer och andra tryckformar (även i cylinderform); plåtar, cylindrar och litografiska stenar, preparerade för grafiskt ändamål (t. ex. slipade, kornade eller polerade):	

Kap. 97. Leksaker, spel, sportartiklar o. d.

97.07	Fiskkrokar; landningshåvar och fjärilshåvar; redskap för fiske med krok; lockfåglar och dylika artiklar för jakt:	

Kap. 98. Diverse

98.07	Sigillstämplar, pagineringsstämplar, datumstämplar och dylika handstämplar; handverktyg för tryckning eller prägling av etiketter; s. k. typtryckerier	8 %

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1966. Tullsatserna enligt denna förordning skola, såvitt avser till tulltaxenr 59.02 och 59.03 hänförliga plattor, duk och band av poröst gummi i förening med stampad filt, fiberduk eller liknande textilvara, utgöra utgångspunkt vid tillämpning av förordningen den 13 maj 1960 (nr 243) angående rätt för Konungen att i vissa fall förordna om avvikelse från tulltaxan m. m.

Utdrag av protokollet över finansärenden, hållet inför Hans Kungl. Höghet Regenten, Hertigen av Halland, i statsrådet på Stockholms slott den 15 oktober 1965.

Närvarande:

Statsministern ERLANDER, ministern för utrikes ärendena NILSSON, statsråden STRÄNG, ANDERSSON, LINDSTRÖM, LANGE, KLING, SKOGLUND, JOHANSSON, HERMANSSON, HOLMQVIST, ASPLING, PALME, SVEN-ERIC NILSSON, LUNDKVIST, GUSTAFSSON.

Chefen för finansdepartementet, statsrådet Sträng, anmäler efter gemensam beredning med statsrådets övriga ledamöter *vissa tullfrågor, m. m.*, och anför.

Inledning

Rådet för samarbete på tullområdet har under sin tjugofemte session utarbetat en den 1 december 1964 dagtecknad tullkonvention rörande välfärdsmateriel för sjöfolk. Från svensk sida har konventionen undertecknats den 28 september 1965 med förbehåll för ratifikation.

Konventionen i engelsk text jämte svensk översättning torde få fogas vid statsrådsprotokollet i detta ärende som *bilaga 1*.

I ärendet har, efter remiss, *yttranden* avgetts av generaltullstyrelsen, sjöfartsstyrelsen och kommerskollegium. Vid kommerskollegiets yttrande har fogats utlåtanden av Sveriges industriförbund, Sveriges allmänna exportförening, Sveriges grossistförbund samt handelskamrarna i Stockholm, Malmö, Göteborg och Gävle. Generaltullstyrelsen har i sitt yttrande framlagt förslag till en av anslutningen till konventionen betingad ändring i tulltaxeförordningen den 13 maj 1960 (nr 391).

Vidare har *generaltullstyrelsen* i skrivelser den 8 och 16 september 1965 föreslagit vissa ändringar i tulltaxan den 12 september 1958 (nr 475). Dessa är huvudsakligen av tullteknisk natur och syftar till att skapa bättre överensstämmelse mellan den svenska tulltaxan och originaltexterna till den internationella nomenklaturen för klassificering av varor i tulltarifferna (Brysselnomenklaturen).

Över styrelsens förslag har *yttranden* avgetts av kommerskollegium och statens jordbruksnämnd.

Slutligen har jag att anmäla fråga om en mindre ändring i förordningen den 16 juni 1961 (nr 394) om tobaksskatt. I skrivelse den 5 februari 1965

har generaltullstyrelsen sålunda föreslagit införande av särskilda bestämmelser för cigarrettbylsor så att dessa i nämnda förordning och andra författningar likställs med cigarrettpapper. I detta ärende har *yttranden* avgetts av kontrollstyrelsen, kommerskollegium, riksskattenämnden och Svenska tobaksaktiebolaget.

Förslag och yttranden

Den tidigare nämnda tullkonventionen har tillkommit på initiativ av och i samverkan med Internationella arbetsorganisationen. Den skall enligt artikel 2 äga tillämpning på införseln till fördragsslutande parts område av välfärdsmateriel avsedd för sjöfolk på utländska fartyg i internationell sjötrafik (»international maritime traffic»). Uttrycket »välfärdsmateriel» definieras i artikel 1 såsom materiel, som används av sjöfolk vid utövandet av kulturell, bildande, rekreerande, religiös eller sportslig verksamhet. Härmed avses böcker och andra tryckalster, audiovisuell materiel, kultföremål och mässkrudar, sportutrustning och hobbymateriel enligt en vid konventionen fogad förteckning. Med »sjöfolk» avses alla personer på ett fartyg, som har att fullgöra åligganden sammanhängande med fartygets gång eller betjäning till sjöss. Härunder inbegrips såväl fartygets befälhavare och besättning som läkare, hårfrisörer och butiksbiträden m. fl. som arbetar ombord.

I artikel 3 redogörs för de lättnader som de fördragsslutande parterna förbinder sig att medge. Lättnaderna innefattar i princip befrielse från tullar och andra importavgifter samt från förekommande särskilda importbegränsningar. Undantag görs dock för bestämmelser, som gäller allmän moral, säkerhet eller allmän hälsovård eller som utfärdats med hänsyn till djur- eller växtsjukdomar. Uttrycket »tullar och andra importavgifter» avser tullar och alla skatter, avgifter eller pålagor, som uppbärs vid eller i samband med import av varor. Avgifter och pålagor, som motsvarar endast de ungefärliga kostnaderna för lämnade tjänster, berörs dock inte.

Enligt artikel 4 skall lättnaderna tillämpas beträffande välfärdsmateriel, som

a) införs till fördragsslutande parts område för att tas ombord och nyttjas på ett utländskt fartyg som ligger i en hamn inom detta område;

b) förs från ett fartyg för att tas ombord och nyttjas på ett utländskt fartyg som ligger i samma hamn eller i en annan hamn inom samma område;

c) förs från ett fartyg för att återutföras;

d) är avsedd att repareras;

e) är avsedd att senare disponeras för ändamål som anges under a)—c);

f) förs från ett fartyg för att av besättningen tillfälligt nyttjas i land under fartygets uppehåll i hamn.

Enligt artikel 5 skall lättnader medges också beträffande materiel, som

införs för att under högst sex månader användas i välfärdsanläggningar i land. Härunder inbegrips lokaler för religionsutövning, där andaktsstunder för sjöfolk regelbundet hålls. Anläggningarna skall förvaltas av officiella organisationer eller av religiösa eller andra organisationer utan vinstsyfte (»not-for-profit organisations»). Enligt artikel 17 kan fördragsslutande part vid antagandet av konventionen få göra undantag från bestämmelserna i artikel 5.

De i ärendet hörda remissinstanserna har tillstyrkt eller lämnat utan erinran att konventionen antas för Sveriges del.

Generaltullstyrelsen framhåller, att de svenska tullförfattningarna inte innehåller några speciella föreskrifter om införsel av välfärdsmateriel av den art som avses i konventionen. De i konventionen avsedda lättnaderna skulle visserligen kunna tillgodoses genom gällande bestämmelser om transitering och tullager. Styrelsen föreslår emellertid att bestämmelser om tullfrihet för välfärdsmateriel införs i 8 § tulltaxeförordningen. Erforderliga detaljföreskrifter förutsätts bli införda i tulltaxeringskungörelsen. Styrelsen påpekar i övrigt att konventionen föreskriver befrielse inte bara från tullar utan också från införselavgifter och särskilda restriktioner. De i sammanhanget närmast aktuella författningarna, förordningen den 13 maj 1960 (nr 396) om frihet från införselavgift i vissa fall samt kungörelsen den 14 mars 1947 (nr 82) angående allmänt importförbud, är emellertid så utformade att befrielse från skatt eller annan avgift som skall erläggas till tullverket liksom också befrielse från eventuellt importlicenstvång medges för varor som enligt 8 § tulltaxeförordningen får införas tullfritt.

Kommerskollegium som tagit del av generaltullstyrelsens yttrande tillstyrker den av styrelsen föreslagna ändringen i tulltaxeförordningen.

De av generaltullstyrelsen föreslagna ändringarna i tulltaxan sammanhänger till en del med ändringar som vidtagits i den internationella Brysselnomenklaturen. Tullsamarbetsrådet har sålunda vid sin session i juni 1965 beslutat att på vissa punkter ändra Brysselnomenklaturens engelska eller franska text i syfte att åstadkomma bättre överensstämmelse mellan de båda originaltexterna. Dessa ändringar bör enligt generaltullstyrelsens uppfattning föranleda revision av den svenska tulltaxan. Det anses angeläget att ändringarna genomförs så snart som möjligt bl. a. med hänsyn till att motsvarande ändringar redan vidtagits i vissa EFTA-bestämmelser.

I förevarande sammanhang föreslår generaltullstyrelsen också vissa andra ändringar i tulltaxan som blivit påkallade genom den erfarenhet som vunnits under senare år. Dessa är huvudsakligen av tullteknisk eller formell natur. Endast i ett fall, nämligen i fråga om vissa porösa gummiplattor, som importeras endast i ringa omfattning, innebär förslaget ändring av nu utgående tull, nämligen en tullsänkning från 13 % till 11 %.

I de yttranden som avgetts vid remissbehandlingen i ärendet har ingen erinran framförts mot ändringsförslagen. En sammanställning av general-

tullstyrelsens motiv till vissa av de föreslagna ändringarna torde få fogas vid statsrådsprotokollet i detta ärende som *bilaga 2.*

Enligt tobaksskatteförordningen utgår skatt för cigarrettpapper med fyra öre per blad. Generaltullstyrelsen föreslår nu införande av tobaksskatt på cigarretthylsor så att sådana hylsor i beskattningshänseende blir jämställda med cigarrettpapper. Styrelsen framhåller att import av cigarretthylsor — som tidigare knappast förekommit — blivit aktuell, sedan importen av specialmaskiner och specialverktyg för framställning av tobaksvaror den 1 januari 1965 blivit tillåten. Förslaget föranleder ändringar i tulltaxan, tobaksskatteförordningen samt förordningen den 1 december 1959 (nr 507) om allmän varuskatt.

Generaltullstyrelsen har vidare föreslagit viss ändring i tobaksskatteförordningen såvitt avser tillverkares registreringsskyldighet. Förslaget innebär att endast den som för försäljning tillverkar tobaksvaror, cigarrettpapper i detaljförpackning eller cigarretthylsor skall vara skyldig att registrera sig hos kontrollstyrelsen. Enligt gällande föreskrifter är även den som tillverkar cigarrettpapper för försäljning i andra förpackningar än detaljhandelsförpackningar skyldig att vara registrerad.

Någon erinran mot generaltullstyrelsens förslag har inte anförts vid remissbehandlingen.

Departementschefen

Det nu föreliggande förslaget till tullkonvention syftar till att skapa likformiga tullbestämmelser i olika länder för välfärdsmateriel som används av sjöfolk och sålunda underlätta den verksamhet som bedrivs för sjöfolkets välfärd. Som redan nämnts har konventionen för Sveriges del undertecknats med förbehåll för ratifikation. De remissinstanser som nu hörts över konventionen har inte gjort några invändningar mot att denna godkännes. Även för min del är jag beredd tillstyrka ett sådant godkännande. Jag tillstyrker också den härmed sammanhängande ändring i tulltaxeförordningen som förordats av generaltullstyrelsen. Då konventionen för svensk del träder i kraft tre månader efter ratifikationen föreslår jag att ändringen i tulltaxeförordningen får träda i kraft vid den tidpunkt som Kungl. Maj:t bestämmer.

Inte heller de ändringar som generaltullstyrelsen föreslagit i tulltaxan, tobaksskatteförordningen m. fl. författningar möter någon erinran från min sida. Jag förordar att dessa ändringar träder i kraft den 1 januari 1966.

Departementschefen hemställer härefter att Kungl. Maj:t måtte i proposition föreslå riksdagen att

dels antaga inom finansdepartementet upprättade förslag till

1) *förordning om ändrad lydelse av 8 § tulltaxeförordningen den 13 maj 1960 (nr 391);*

2) *förordning angående ändring i förordningen den 16 juni 1961 (nr 394) om tobaksskatt;*

3) *förordning angående ändrad lydelse av 10 § 1 mom. förordningen den 1 december 1959 (nr 507) om allmän varuskatt;* samt

4) *förordning om ändring i tulltaxan den 12 september 1958 (nr 475);*

dels godkänna den av Rådet för samarbete på tullområdet antagna, den 1 december 1964 dagtecknade konventionen rörande välfärdsmateriel för sjöfolk.

Med bifall till vad föredraganden sålunda med instämmande av statsrådets övriga ledamöter hemställt förordnar Hans Kungl. Höghet Regenten att till riksdagen skall avlåtas proposition av den lydelse bilaga till detta protokoll utvisar.

Ur protokollet:

Sten Westerberg

Bilaga 1

Customs Convention concerning welfare material for seafarers

Preamble

The *Contracting Parties* to the present Convention established under the auspices of the Customs Co-operation Council on the initiative of and in consultation with the International Labour Organisation,

Desiring to promote the welfare of seafarers on ships in international maritime traffic,

Convinced that the adoption of uniform Customs provisions to facilitate the transfer of welfare material and its utilisation by seafarers can contribute to this end,

Have agreed as follows:

CHAPTER I

Definitions and Scope

Article 1

For the purposes of the present Convention:

(a) the term "welfare material" means material for the pursuit of cultural, educational, recreational, religious or sporting activities by seafarers and shall include reading material, audio-visual material, sports gear, hobby material and equipment for religious activities (including vestments), as set out in the list, which is not exhaustive, in the Annex to the present Convention;

(b) the term "seafarer" means any person carried on board a ship and charged with duties in connec-

Tullkonvention rörande välfärdsmateriel för sjöfolk

Inledning

De *fördragsslutande parterna* till denna konvention, som upprättats under beskydd av Rådet för samarbete på tullområdet på initiativ av och i samverkan med Internationella arbetsorganisationen,

vilka önska främja välfärden för sjöfolk på fartyg i internationell sjöfart,

vilka äro övertygade om att antagandet av likformiga tullbestämmelser för att underlätta överförandet av välfärdsmateriel och dess nyttjande av sjöfolk kan medverka därtill,

hava beslutat följande:

KAPITEL I

Definitioner och tillämpningsområde

Artikel 1

I denna konvention gälla följande definitioner:

a) Uttrycket »välfärdsmateriel» avser materiel, avsedd för sjöfolks utövande av kulturell, bildande, rekreerande, religiös eller sportslig verksamhet; det skall innefatta böcker och andra tryckalster, audiovisuell materiel, sportutrustning, hobbymateriel, kultföremål och mässkrudar enligt den vid denna konvention som bilaga fogade förteckningen, vilken icke är uttömmande.

b) Uttrycket »sjöfolk» avser varje sådan person ombord på ett fartyg, som har att fullgöra åligganden

tion with its working or service at sea;

(c) the term "welfare establishments" means hostels, clubs or recreation centres for seafarers, managed either by official organisations or by religious or other not-for-profit organisations, and places of worship where services for seafarers are regularly held;

(d) the term "import duties and taxes" means Customs duties and all other duties, taxes, fees or other charges which are collected on or in connection with the importation of goods, but not including fees and charges which are limited in amount to the approximate cost of services rendered;

(e) the term "ratification" means ratification, acceptance or approval;

(f) the term "the Council" means the Organisation set up by the Convention establishing a Customs Co-operation Council, done at Brussels on 15th December, 1950.

Article 2

This Convention shall apply to the importation into the territory of a Contracting Party of welfare material for the use of seafarers on foreign ships engaged in international maritime traffic.

CHAPTER II

Facilities for welfare material used or intended to be used on board ship

Article 3

1. The Contracting Parties undertake to grant to welfare material in the circumstances set out in Article 4, and subject to re-exportation, conditional relief from:

sammanhängande med fartygets gång eller betjäning till sjöss.

c) Uttrycket »välfärdsanläggningar» avser sådana sjömanshem eller för sjöfolk avsedda klubblokaler eller rekreationsanläggningar, som förvaltas antingen av officiella organisationer eller av religiösa eller andra organisationer utan vinstsyfte, samt sådana lokaler för religionsutövning, där andaktsstunder för sjöfolk regelbundet hållas.

d) Uttrycket »tullar och andra importavgifter» avser tullar och alla andra skatter, avgifter eller andra pålagor, som uppbäras vid eller i samband med import av varor; det skall dock icke omfatta avgifter och pålagor, som begränsas till de ungefärliga kostnaderna för lämnade tjänster.

e) Uttrycket »ratifikation» avser ratifikation, antagande eller godkännande.

f) Uttrycket »rådet» avser den organisation, som upprättats genom konventionen angående upprättande av ett råd för samarbete på tullområdet, avslutad i Bryssel den 15 december 1950.

Artikel 2

Denna konvention skall äga tillämpning på införseln till fördragsslutande parts område av välfärdsmateriel, som skall nyttjas av sjöfolk på utländska fartyg i internationell sjöfart.

KAPITEL II

Lättnader för välfärdsmateriel, nyttjad eller avsedd att nyttjas ombord på fartyg

Artikel 3

1. De fördragsslutande parterna förbinda sig att rörande välfärdsmateriel i de fall, som angivas i artikel 4, och med förbehåll för återutförsel, medgiva villkorlig befrielse från:

(a) import duties and taxes,

(b) all prohibitions or restrictions other than those enforced under regulations concerning public morality or security, public hygiene or health, or based on veterinary or phytopathological considerations.

2. These facilities shall be granted by the Contracting Parties under procedures involving the minimum of formalities and delay.

3. The application of provisions relating to prohibitions and restrictions imposed for the purposes of protection of public morality shall not hinder the speed of transfer of welfare material in the cases referred to in paragraphs (a), (b) and (c) of Article 4.

Article 4

The facilities provided for in Article 3 shall apply to welfare material which is:

(a) imported into the territory of a Contracting Party for delivery to and use on board a foreign ship engaged in international maritime traffic, lying in a port in that territory;

(b) taken off a ship for delivery to and use on board a foreign ship engaged in international maritime traffic lying in the same port or in another port in the same territory;

(c) taken off a ship for re-exportation;

(d) intended for repair;

(e) awaiting disposal in accordance with paragraph (a), (b) or (c) of this Article;

(f) landed from a ship for temporary use ashore by the crew for a period not exceeding the ship's stay in port.

a) tullar och andra importavgifter,

b) alla andra förbud eller begränsningar än sådana, som tillämpas på grund av bestämmelser, som gälla allmän moral eller säkerhet eller allmän hälsovård eller som utfärdats med hänsyn till djur- eller växtsjukdomar.

2. Dessa lättnader skola medgivas av de fördragsslutande parterna med tillämpning av förfaringssätt, som innebära ett minimum av formaliteter och dröjsmål.

3. Tillämpningen av bestämmelser avseende förbud och begränsningar, som stadgats för att skydda allmän moral, får icke fördröja överförandet av välfärdsmateriel i de fall, som avses i artikel 4 moment a), b) och c).

Artikel 4

I artikel 3 föreskrivna lättnader skola tillämpas beträffande välfärdsmateriel, som

a) införes till fördragsslutande parts område för att ombordtagas och nyttjas på ett utländskt fartyg i internationell sjöfart som ligger i en hamn inom detta område;

b) föres från ett fartyg för att ombordtagas och nyttjas på ett utländskt fartyg i internationell sjöfart vilket ligger i samma hamn eller i en annan hamn inom samma område;

c) föres från ett fartyg för att återutföras;

d) är avsedd att repareras;

e) är avsedd att senare disponeras för något av i moment a), b) eller c) av denna artikel angivet ändamål;

f) föres från ett fartyg för att av besättningen tillfälligt nyttjas i land under en tidrymd, som icke är längre än fartygets uppehåll i hamnen.

CHAPTER III

Facilities for welfare material for use in welfare establishments

Article 5

The facilities provided for in Article 3 shall be extended to welfare material temporarily imported for a period not exceeding six months for use in welfare establishments, subject to the minimum formalities necessary for control.

KAPITEL III

Lättnader för välfärdsmateriel, avsedd att nyttjas i välfärdsanläggningar

Artikel 5

I artikel 3 föreskrivna lättnader skola med ett minimum av för kontroll erforderliga formaliteter medgivas även beträffande välfärdsmateriel, som tillfälligt införes för nyttjande i välfärdsanläggningar under en tidrymd, som icke överstiger sex månader.

CHAPTER IV

Miscellaneous

Article 6

The provisions of the present Convention set out the minimum facilities to be accorded. They do not prevent the application of greater facilities which certain Contracting Parties grant or may grant in future by unilateral provisions or in virtue of bilateral and multilateral agreements.

Article 7

For the purpose of the present Convention the territories of Contracting Parties which form a Customs or economic union may be taken to be a single territory.

Article 8

Any substitution, false declaration or act having the effect of causing a person or goods improperly to benefit from the facilities provided for in the present Convention, may render the offender liable in the country where the offence was committed to the penalties prescribed by the laws and regulations of that country and to payment of any import duties and taxes chargeable.

KAPITEL IV

Allmänna bestämmelser

Artikel 6

Bestämmelserna i denna konvention angiva minimilättnader. De utesluta icke tillämpning av de större lättnader, som vissa fördragsslutande parter medgiva eller komma att medgiva på grund av unilaterala föreskrifter eller i kraft av bilaterala eller multilaterala överenskommelser.

Artikel 7

Vid tillämpningen av denna konvention må områden tillhörande fördragsslutande parter, som bilda en tullunion eller ekonomisk union, anses som ett enda område.

Artikel 8

Varje utbyte, varje falsk uppgift eller handling, som har till följd att en person eller varor oriktigt komma att åtnjuta lättnader enligt denna konvention, kan utsätta den skyldige, i det land där förseelsen ägt rum, för straffpåföljd enligt detta lands lagar och föreskrifter och åläggande att inbetala belöpande tullar och andra importavgifter.

Article 9

The Annex to the present Convention shall be construed to be an integral part of the Convention.

Artikel 9

Bilagan till denna konvention skall anses utgöra en integrerande del av konventionen.

CHAPTER V

Final provisions

KAPITEL V

Slutbestämmelser

Article 10

1. The Contracting Parties shall meet together when necessary in order to consider the operation of the present Convention and, in particular, in order to consider measures to secure uniformity in the interpretation and application of the present Convention.

2. Such meetings shall be convened by the Secretary General of the Council at the request of any Contracting Party. Unless the Contracting Parties otherwise decide, the meetings shall be held at the Headquarters of the Council.

3. The Contracting Parties shall lay down the rules of procedure for their meetings. Decisions of the Contracting Parties shall be taken by a majority of not less than two-thirds of the Contracting Parties present at the meeting and voting.

4. The Contracting Parties shall not take a decision on any matter unless more than half of them are present.

Artikel 10

1. De fördragsslutande parterna skola vid behov mötas för att dryfta denna konventions verkan och i synnerhet för att dryfta åtgärder för att säkerställa likformighet i tolkningen och tillämpningen av konventionen.

2. Sådana möten skola sammankallas av rådets generalsekreterare på begäran av fördragsslutande part. Såvida icke de fördragsslutande parterna annorledes besluta, skola mötena hållas där rådet har sitt säte.

3. De fördragsslutande parterna skola fastställa procedurregler för sina möten. Beslut av de fördragsslutande parterna skola fattas med en majoritet av minst två tredjedelar av de fördragsslutande parter, som äro närvarande vid mötet och som deltaga i omröstningen.

4. De fördragsslutande parterna skola icke fatta beslut i någon fråga, såvida icke mer än hälften av dem äro närvarande.

Article 11

1. Any dispute between Contracting Parties concerning the interpretation or application of the present Convention shall so far as possible be settled by negotiation between them.

2. Any dispute which is not settled by negotiation shall be referred by the Contracting Parties in dispute to the Contracting Parties, meeting in conformity with Article 10 of the

Artikel 11

1. Tvist mellan fördragsslutande parter rörande tolkningen eller tillämpningen av denna konvention skall i möjligaste mån biläggas genom förhandlingar mellan parterna i fråga.

2. Tvist, som icke bilägges genom förhandlingar, skall av de tvistande parterna hänskjutas till de fördragsslutande parterna, samlade till möte enligt artikel 10 i denna konvention,

present Convention, which shall thereupon consider the dispute and make recommendations for its settlement.

3. The Contracting Parties in dispute may agree in advance to accept the recommendations of the Contracting Parties as binding.

Article 12

1. Any State Member of the Council and any State Member of the United Nations or its specialised agencies may become a Contracting Party to the present Convention:

(a) by signing it without reservation of ratification;

(b) by depositing an instrument of ratification after signing it subject to ratification; or

(c) by acceding to it.

2. The present Convention shall be open until 30th September, 1965, for signature at the Headquarters of the Council in Brussels, by the States referred to in paragraph 1 of this Article. Thereafter, it shall be open for their accession.

3. Any State, not being a Member of the Organisations referred to in paragraph 1 of this Article, to which an invitation to that effect has been addressed by the Secretary General of the Council at the request of the Contracting Parties, may become a Contracting Party to the present Convention by acceding thereto after its entry into force.

4. The instruments of ratification or accession shall be deposited with the Secretary General of the Council.

Article 13

1. The present Convention shall enter into force three months after five of the States referred to in paragraph 1 of Article 12 thereof have signed it without reservation of ratification or have deposited their instruments of ratification or accession.

vilka skola taga tvisten under övervägande och framlägga rekommendationer för dess biläggande.

3. De tvistande parterna kunna på förhand överenskomma om att godtaga de fördragsslutande parternas rekommendationer såsom bindande.

Artikel 12

1. Stat, som är medlem av rådet, och stat, som är medlem av Förenta Nationerna eller dess fackorgan, kan tillträda denna konvention:

a) genom att underteckna densamma utan förbehåll för ratifikation;

b) genom att deponera ett ratifikationsinstrument efter att hava undertecknat den med förbehåll för ratifikation; eller

c) genom att ansluta sig till densamma.

2. Denna konvention skall till och med den 30 september 1965 hållas öppen för undertecknande vid rådets säte i Bryssel av de stater, som angivits i moment 1 av denna artikel. Därefter skall den stå öppen för sådana staters anslutning.

3. Stat, som icke är medlem av de i moment 1 av denna artikel angivna organisationerna och till vilken en inbjudan av sådan innebörd har riktats av rådets generalsekreterare på begäran av de fördragsslutande parterna, kan bliva fördragsslutande part till denna konvention genom att ansluta sig till densamma efter dess ikraftträdande.

4. Ratifikations- och anslutningsinstrumenten skola deponeras hos rådets generalsekreterare.

Artikel 13

1. Denna konvention skall träda i kraft tre månader efter det att fem av de stater, som angivits i artikel 12 moment 1, undertecknat densamma utan förbehåll för ratifikation eller deponerat sina ratifikations- eller anslutningsinstrument.

2. For any State signing without reservation of ratification, ratifying or acceding to the present Convention after five States have signed it without reservation of ratification or have deposited their instruments of ratification or accession, the present Convention shall enter into force three months after the said State has signed without reservation of ratification or deposited its instrument of ratification or accession.

Article 14

1. The present Convention is of unlimited duration. However, any Contracting Party may denounce it at any time after the date of its entry into force under Article 13 thereof.

2. The denunciation shall be notified by an instrument in writing, deposited with the Secretary General of the Council.

3. The denunciation shall take effect six months after the receipt of the instrument of denunciation by the Secretary General of the Council.

Article 15

1. The Contracting Parties meeting in conformity with Article 10 of the present Convention may recommend amendments thereto.

2. The text of any amendment so recommended shall be communicated by the Secretary General of the Council to all Contracting Parties, to all other signatory States, to the Secretary General of the United Nations and to the Director General of the International Labour Office.

3. Within a period of six months from the date on which the recommended amendment is so communicated, any Contracting Party may inform the Secretary General of the Council:

(a) that it has an objection to the recommended amendment, or

(b) that, although it intends to accept the recommended amendment, the conditions necessary for such

2. För stat, som undertecknar denna konvention utan förbehåll för ratifikation eller ratificerar eller ansluter sig till densamma efter det att fem stater undertecknat den utan förbehåll för ratifikation eller deponerat sina ratifikations- eller anslutningsinstrument, skall konventionen träda i kraft tre månader efter det att sagda stat undertecknat den utan förbehåll för ratifikation eller deponerat sitt ratifikations- eller anslutningsinstrument.

Artikel 14

1. Denna konvention är icke tidsbegränsad, men fördragsslutande part äger uppsäga densamma när som helst efter dess ikraftträdande i enlighet med artikel 13.

2. Uppsägningen skall notifieras genom en skriftlig handling, som skall deponeras hos rådets generalsekreterare.

3. Uppsägningen blir gällande sex månader efter det uppsägningsdokumentet mottagits av rådets generalsekreterare.

Artikel 15

1. De fördragsslutande parterna, samlade till möte enligt artikel 10 i denna konvention, äga rekommendera ändringar i densamma.

2. Texten till sålunda rekommenderad ändring skall av rådets generalsekreterare delgivas alla fördragsslutande parter, alla övriga stater, som undertecknat konventionen, Förenta Nationernas generalsekreterare och Internationella arbetsbyråns generaldirektör.

3. Inom en frist av sex månader räknat från den dag, då ändringsförslaget sålunda delgivits, kan fördragsslutande part underrätta rådets generalsekreterare:

a) att den framställer erinran mot den rekommenderade ändringen, eller

b) att, ehuru den ämnar godkänna den rekommenderade ändringen, de för godkännandet erforderliga

acceptance are not yet fulfilled in its country.

4. If a Contracting Party sends the Secretary General of the Council a communication as provided for in paragraph 3 (b) of this Article, it may, so long as it has not notified the Secretary General of its acceptance of the recommended amendment, submit an objection to that amendment within a period of nine months following the expiry of the six-month period referred to in paragraph 3 of this Article.

5. If an objection to the recommended amendment is stated in accordance with the terms of paragraph 3 or 4 of this Article, the amendment shall be deemed not to have been accepted and shall be of no effect.

6. If no objection to the recommended amendment in accordance with paragraph 3 or 4 of this Article has been stated, the amendment shall be deemed to have been accepted as from the date specified below:

(a) if no Contracting Party has sent a communication in accordance with paragraph 3 (b) of this Article, on the expiry of the period of six months referred to in paragraph 3;

(b) if any Contracting Party has sent a communication in accordance with paragraph 3 (b) of this Article, on the earlier of the following two dates:

(i) the date by which all the Contracting Parties which sent such communications have notified the Secretary General of the Council of their acceptance of the recommended amendment, provided that, if all the acceptances were notified before the expiry of the period of six months referred to in paragraph 3 of this Article, that date shall be taken to be the date of expiry of the said six-month period;

(ii) the date of expiry of the nine-month period referred to in paragraph 4 of this Article.

förutsättningarna ännu icke föreligga i dess land.

4. Om fördragsslutande part lämnar rådets generalsekreterare sådan underrättelse, som avses i moment 3 b) av denna artikel, äger den, så länge den icke underrättat generalsekreteraren om sitt godkännande av den rekommenderade ändringen, framställa en erinran mot ändringen inom en frist av nio månader räknat från utgången av den frist av sex månader, som angives i moment 3 av denna artikel.

5. Om erinran framställes mot den rekommenderade ändringen enligt bestämmelserna i moment 3 och 4 av denna artikel, skall ändringen anses såsom icke antagen och vara utan verkan.

6. Om erinran mot den rekommenderade ändringen icke framställts i enlighet med moment 3 och 4 av denna artikel, skall ändringen anses hava antagits vid nedan angiven tidpunkt:

a) om icke någon fördragsslutande part lämnat underrättelse i enlighet med moment 3 b) av denna artikel, vid utgången av den i moment 3 angivna fristen av sex månader;

b) om fördragsslutande part lämnat underrättelse i enlighet med moment 3 b) av denna artikel, vid den tidigast infallande av följande två tidpunkter:

i) den dag då samtliga fördragsslutande parter, som lämnat sådan underrättelse, meddelat rådets generalsekreterare, att de godkänt den rekommenderade ändringen, dock att om alla godkännanden meddelats före utgången av den frist av sex månader, som angivits i moment 3 av denna artikel, denna tidpunkt skall anses vara dagen för utgången av sagda frist av sex månader;

ii) den dag då den frist av nio månader, som angivits i moment 4 av denna artikel, utgått.

7. Any amendment deemed to be accepted shall enter into force six months after the date on which it was deemed to be accepted.

8. The Secretary General of the Council shall, as soon as possible, notify all Contracting Parties and other signatory States of any objection to the recommended amendment made in accordance with paragraph 3 (a), and of any communication received in accordance with paragraph 3 (b), of this Article. He shall subsequently inform all the Contracting Parties and other signatory States whether the Contracting Party or Parties which have sent such communication raise an objection to the recommended amendment or accept it.

9. Any State ratifying or acceding to the present Convention shall be deemed to have accepted any amendments thereto which have entered into force at the date of deposit of its instrument of ratification or accession.

Article 16

1. Any State may, at the time of signing the present Convention without reservation of ratification or of depositing its instrument of ratification or accession or at any time thereafter, declare by notification given to the Secretary General of the Council that the present Convention shall extend to all or any of the territories for whose international relations it is responsible. Such notification shall take effect three months after the date of the receipt thereof by the Secretary General of the Council provided, however, that the Convention shall not apply to the territories named in the notification before the Convention has entered into force for the State concerned.

2. Any State which has made a notification under paragraph 1 of

7. Ändring, som anses antagen, skall träda i kraft sex månader efter den tidpunkt, då den ansågs antagen.

8. Rådets generalsekreterare skall snarast möjligt underrätta alla fördragsslutande parter och övriga stater, som undertecknat konventionen, om erinringar mot den rekommenderade ändringen, som framställts i enlighet med moment 3 a), och om underrättelser mottagna i enlighet med moment 3 b) av denna artikel. Han skall sedan underrätta samtliga fördragsslutande parter och övriga stater, som undertecknat konventionen, huruvida den fördragsslutande part eller de fördragsslutande parter, som lämnat sådan underrättelse, framställa erinran mot den rekommenderade ändringen eller godkänna densamma.

9. Stat, som ratificerar eller ansluter sig till denna konvention, skall anses hava godkänt alla ändringar i densamma, som trätt i kraft den dag då dess ratifikations- eller anslutningsinstrument deponeras.

Artikel 16

1. Stat äger att vid undertecknandet av denna konvention utan förbehåll för ratifikation eller vid deponeringen av sitt ratifikations- eller anslutningsinstrument eller när som helst därefter genom en notifikation till rådets generalsekreterare förklara, att konventionen skall utsträckas att gälla för samtliga eller något av de områden, för vilkas internationella förbindelser staten är ansvarig. En sådan notifikation skall bliva gällande tre månader efter den dag, då rådets generalsekreterare mottagit notifikationen, dock under villkor att konventionen icke skall äga tillämpning på de i notifikationen angivna områdena, innan konventionen trätt i kraft för staten i fråga.

2. Stat, som i enlighet med moment 1 av denna artikel avgivit notifika-

this Article extending the present Convention to any territory for whose international relations it is responsible may notify the Secretary General of the Council, in accordance with the provisions of Article 14 of the present Convention, that the territory in question will no longer apply the Convention.

Article 17

1. Any State may declare at the time of signing, ratifying or acceding to the present Convention, or notify the Secretary General of the Council after becoming a Contracting Party to the Convention, that it does not consider itself bound by the provisions of Article 5. Such notification shall take effect three months after the date of its receipt by the Secretary General.

2. Any Contracting Party having entered a reservation as provided for in paragraph 1 of this Article may at any time withdraw such reservation by notifying the Secretary General of the Council.

3. No other reservation to the present Convention shall be permitted.

Article 18

The Secretary General of the Council shall notify all Contracting Parties, the other signatory States, the Secretary General of the United Nations and the Director General of the International Labour Office, of:

(a) signatures, ratifications and accessions under Article 12 of the present Convention;

(b) the date of entry into force of the present Convention in accordance with Article 13;

(c) denunciations under Article 14;

(d) any amendment deemed to have been accepted in accordance with Article 15 and the date of its entry into force;

tion om utsträckning av denna konventions tillämplighet till område, för vars internationella förbindelser den är ansvarig, kan notifiera rådets generalsekreterare i enlighet med bestämmelserna i artikel 14 i konventionen om att området i fråga icke längre kommer att tillämpa konventionen.

Artikel 17

1. Stat äger att vid undertecknande eller ratifikation av denna konvention eller vid anslutning till densamma förklara eller, efter att hava blivit fördragsslutande part till denna konvention, genom notifikation underrätta rådets generalsekreterare, att den icke anser sig bunden av bestämmelserna i artikel 5. En sådan notifikation skall bliva gällande tre månader efter den dag, då generalsekreteraren mottagit notifikationen.

2. Fördragsslutande part, som anmält förbehåll i enlighet med moment 1 av denna artikel, äger att när som helst återkalla sådant förbehåll genom en till rådets generalsekreterare ställd notifikation.

3. Något annat förbehåll till denna konvention är icke tillåtet.

Artikel 18

Rådets generalsekreterare skall underrätta samtliga fördragsslutande parter, övriga stater som undertecknat konventionen, Förenta Nationernas generalsekreterare och Internationella arbetsbyråns generaldirektör om:

a) undertecknande, ratifikationer och anslutningar jämlikt artikel 12 i konventionen;

b) dagen för denna konventions ikraftträdande i enlighet med artikel 13;

c) uppsägningar jämlikt artikel 14;

d) ändringar, som anses hava antagits i enlighet med artikel 15, och dagen för deras ikraftträdande;

(e) notifications received in accordance with Article 16;

(f) declarations and notifications made in accordance with Article 17 and the date on which reservations or withdrawals of reservations take effect.

Article 19

In accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations, the present Convention shall be registered with the Secretariat of the United Nations at the request of the Secretary General of the Council.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed the present Convention.

Done at Brussels this first day of December, nineteen hundred and sixty-four, in the English and French languages, both texts being equally authentic, in a single original which shall be deposited with the Secretary General of the Council who shall transmit certified copies to all the States referred to in paragraph 1 of Article 12 of the present Convention.

e) notifikationer, mottagna i enlighet med artikel 16;

f) förklaringar och notifikationer, gjorda i enlighet med artikel 17, och dagen då förbehåll eller återkallande av förbehåll träda i kraft.

Artikel 19

I enlighet med artikel 102 i Förenta Nationernas stadga skall denna konvention registreras hos Förenta Nationernas sekretariat på begäran av rådets generalsekreterare.

Till bekräftelse härav hava undertecknade, därtill vederbörligen befullmäktigade, undertecknat denna konvention.

Som skedde i Bryssel den första december nittonhundrasextiofyra, på engelska och franska språken, vilka båda texter äga lika vitsord, i ett enda exemplar, vilket skall deponeras hos rådets generalsekreterare, som skall översända bestyrkta avskrifter till alla de stater, som angivits i artikel 12 moment 1 av konventionen.

ANNEX

Illustrative list of welfare material

(a) *Reading material, such as:*
Books;
Correspondence courses;
Newspapers, journals and periodicals;
Pamphlets on welfare facilities in ports.

(b) *Audio-visual material, such as:*
Sound reproducing instruments;
Tape-recorders;
Radio sets, television sets;

BILAGA

Exempelförteckning över välfärdsmateriel

a) *Tryckalster, såsom*
böcker;
korrespondenskurser;
tidningar och tidskrifter;

broschyrer rörande välfärdsanordningar i hamnarna.

b) *Audiovisuell materiel, såsom*

ljudåtergivningsapparater;

bandspelare;
radio- och televisionsmottagare;

Cinematographic and other projectors;
Recordings on tapes or discs (language courses, radio programmes, greetings, music and entertainment);
Films, exposed and developed;
Film slides.

kinoprojektorer och andra projektorer;
inspelningar på band eller skivor (språkkurser, radioprogram, hälsningar, musik och underhållning);
exponerad och framkallad film;
skioptikonbilder.

(c) *Sports gear, such as:*
Sports wear;
Balls;
Racquets and nets;
Deck games;
Athletic equipment;
Gymnastic equipment.

c) *Sportutrustning, såsom*
sportdräkter;
bollar;
racketar och nät;
däcksspel;
idrottsutrustning;
gymnastikutrustning.

(d) *Hobby material, such as:*
Indoor games;
Musical instruments;
Material for amateur dramatics;
Materials for painting, sculpture, woodwork and metalwork, etc. and for carpet making.

d) *Hobbymateriel, såsom*
inomhusspel;
musikinstrument;
utrustning för teateramatörer;
materiel för målning, skulptur, trä- och metallslöjd etc. och för mattillverkning.

(e) *Equipment for religious activities (including vestments).*

e) *Kultföremål och mässkrudar.*

(f) *Parts and accessories for welfare material.*

f) *Delar och tillbehör till välfärdsmateriel.*

Bilaga 2

Generaltullstyrelsens motiv för ändringar i tulltaxan

Nr 38.19 A

Enligt den nuvarande lydelsen av denna svenska underrubrik hänförs hit bl. a. till nr 34.02 ej hänförliga alkalisalter av petroleumsulfonsyror. En av Tullsamarbetsrådet nyligen genomförd ändring av kommentarerna till Bryssel-nomenklaturen visar emellertid, att *samtliga* förekommande alkalisalter av nyssnämnda syror är hänförliga till nr 34.02. Nämnda varuslag bör följaktligen utgå ur nr 38.19 A.

Nr 39.07

Se nedan under nr 48.13.

Nr 48.13

Enligt beslut den 8 november 1961 fann generaltullstyrelsen stenciler av plast böra tulltaxeras som plastvaror enligt tulltaxenr 39.07.

Genom utslag i Regeringsrätten den 19 februari 1964 på besvär över detta styrelsens beslut förklarades emellertid varorna i fråga hänförliga till tulltaxenr 48.13 med följande motivering:

»Enligt de allmänna reglerna för tulltaxans tillämpning gäller bland annat, *att* rubriker till avdelningar, kapitel och underavdelningar av kapitel endast äro vägledande och att tulltaxeringen bestämmes av lydelsen av tulltaxenummer och anmärkningar till avdelningar eller kapitel, *att* där varor av visst ämne äro angivna, avses varor, helt eller delvis tillverkade av detta ämne, samt *att,* därest två eller flera tulltaxenummer skulle kunna ifrågakomma vid tulltaxeringen av en vara, ett tulltaxenummer med mera bestämd varubeskrivning skall tillämpas före ett tulltaxenummer med mera allmän varubeskrivning.

Av dessa regler bör följa, att — enär stenciler äro upptagna under tulltaxenummer 48.13 utan angivande av att där endast avses stenciler av visst ämne samt ordet 'stenciler' utgör en mera bestämd varubeskrivning än beskrivningen enligt tulltaxenummer 39.07 — även stenciler av plast äro att hänföra under tulltaxenummer 48.13».

Av originaltexterna till position 48.13 i Bryssel-nomenklaturen framgår dock klart, att denna position icke omfattar andra stenciler än sådana som äro tillverkade av papper. Den svenska texten till tulltaxenr 48.13 är således missvisande och bör ändras, så att den får samma omfattning som originaltexterna.

Genom en sådan ändring skulle emellertid stenciler av plast i fortsättningen bli hänförliga till tulltaxenr 39.07 och draga en tull av 15 % av värdet i stället för den vid tulltaxenr 48.13 stadgade tullsatsen 8 % av värdet. Då en sådan tullhöjning synes omotiverad, och med hänsyn till att den lägre tullsatsen nu tillämpats i ett och ett halvt år, föreslår styrelsen, att vid tulltaxenr 39.07 upptas en underrubrik för stenciler med en tull av 8 % av värdet.

Anm. 3 c till kap. 59.

Anm. 3 till kap. 59 fick sin nuvarande utformning i den svenska tulltaxan genom kf 2 juni 1961 (nr 164).

Enligt anm. 3 c till kap. 59 tulltaxeras under nr 59.11 bl. a. plattor, duk och band av poröst gummi i förening med vävnad, stampad filt, fiberduk eller liknande textilvara, i den mån varorna icke i enlighet med anm. 2 till kap. 40 skola hänföras till sistnämnda kapitel.

Av de av Tullsamarbetsrådet sedermera beslutade ändringarna i kommentarerna till kap. 59 framgår emellertid, att plattor etc. av poröst gummi i förening med stampad filt eller fiberduk i överensstämmelse med anm. 1 till kap. 59 icke skola hänföras till nr 59.11 utan till nr 59.02 resp. 59.03. Med anledning härav böra orden »stampad filt, fiberduk eller liknande textilvara» utgå ur anm. 3 c till kap. 59.

Genom denna ändring kommer tullen för ifrågavarande varuslag att sänkas från 13 % till 11 % av värdet, vilket emellertid med hänsyn till importens ringa omfattning torde sakna praktisk betydelse.

Nr 59.05

Ändringen i texten till tulltaxenr 59.05 sker för att nå bättre överensstämmelse med Bryssel-nomenklaturens originaltexter, enligt vilka nämnda nummer omfattar icke blott fisknät i vanlig mening utan även andra fiskredskap av nät, t. ex. ryssjor. Genom den ändrade lydelsen kommer detta klart att framgå.

Tulltaxenr 59.05 är i den svenska tulltaxan uppdelat i fem underpositioner ordnade i två grupper: A. fisknät och B. andra slag. Fiskredskap av nät (ryssjor o. d.) har hittills hänförts till gruppen A. Genom den föreslagna nya formuleringen av tulltaxenr 59.05 kommer både avpassade fisknät och fiskredskap av nät att bli särskilt nämnda i överrubriken. Begreppet »fisknät» får därigenom en mera inskränkt betydelse än hittills. — Vid oförändrad formulering av den svenska underuppdelningen skulle fiskredskap av nät i fortsättningen komma att hänföras till gruppen B och därmed i allmänhet komma att draga högre tull än hittills (tullsats baserad på värdet i stället för på vikten). En sådan tullhöjning synes icke önskvärd, varför i texten till gruppen A under tulltaxenr 59.05 efter ordet »fisknät» bör insättas orden »samt andra fiskredskap av nät».

Nr 82.11 B

Enligt anm. 2 till kap. 82 hänförs saxar och skärhuvuden till elektriska rakapparater till nr 82.11. Detta nummer är i den svenska tulltaxan uppdelat i tre underrubriker:

A. rakknivar samt blad och andra delar därtill
B. rakhyvlar och rakapparater (icke elektriska) samt delar därtill, andra än blad till rakhyvlar
C. blad till rakhyvlar, bladämnen i bandform härunder inbegripna.

Formellt sett kan saxar och skärhuvuden till elektriska rakapparater icke inrymmas i någon av dessa underrubriker. För att avlägsna detta missförhållande föreslås, att varorna i fråga särskilt upptagas i tulltaxenr 82.11 B, dit de enligt tillämpad praxis hänföras.

MARCUS BOKTR. STHLM 1965 650627